



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ГОРЕЛКА СВАРОЧНАЯ MIG-MAG С ВОЗДУШНЫМ ОХЛАЖДЕНИЕМ ДЛЯ ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКОЙ СВАРКИ

1	Сопло коническое
2	Контактный наконечник 0,6 мм
3	Контактный наконечник 0,8 мм
4	Контактный наконечник 1,0 мм
5	Держатель контактного наконечника
6	Пружина горелки
7	Шейка горелки в сборе
8	Гайка
9	Втулка
10	Втулка пластиковая
11	Рукоятка в сборе
12	Гайка пластиковая фиксирующая
13	Кабельная втулка
14	Кабель горелки
15	Кабельная втулка
16	Корпус разъема
17	Гайка пластиковая разъема
18	Разъем сварочный EURO
19	Канал подачи проволоки
20	Гайка канала подачи проволоки

Выражаем Вам свою глубочайшую признательность за приобретение продукции SOLARIS.

Производитель оставляет за собой право без уведомления потребителя вносить изменения в конструкцию изделий, технические характеристики и комплектацию для улучшения их технологических и эксплуатационных параметров. Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

Данные горелки серии **WG** с ручным управлением предназначена для сварки низко- и высоколегированных металлов проволокой в среде защитных газов (MIG/MAG) и дуговой сварки плавящейся самозащитной порошковой проволокой (FCAW/FLUX);

Данные горелки оснащены универсальным ЕВРО-коннектором и подходят для использования с любыми источниками питания вышеуказанных типов сварки, оснащенных

ЕВРО-разъемом и соответствующими по техническим параметрам.

Устройство соответствует стандарту **IEC 60974-7-15**

Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании устройства лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с аппаратом.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

### Использование по назначению

Данные сварочные горелки допускается использовать только для указанных в данном руководстве методов сварки. Любое другое применение считается использованием не по назначению.

**Внимание!** При использовании не по назначению устройство может представлять опасность для людей, животных и имущества, а также может привести к выходу из строя оборудования используемого в составе с данным устройством.

Не допускается внесение любых изменений в конструкцию горелки.

Допускается использовать только оригинальные запасные части производителя.

К использованию и обслуживанию устройства допускается только квалифицированный и специально обученный персонал, ознакомленный с данной инструкцией.

В этой инструкции содержится описание, правила безопасности и вся необходимая информация для правильной эксплуатации данного устройства.

Сохраняйте данную инструкцию и обращайтесь к ней при возникновении вопросов по безопасной эксплуатации, обслуживанию, хранению и транспортировке устройства. Перед эксплуатацией обязательно передайте данное руководство или его копию оператору устройства для ознакомления.

Избегайте контактов с открытыми токоведущими частями устройства, не прикасайтесь сварочной проволоке и свариваемой поверхности.

Никогда не работайте там, где существует опасность получения электрошока.

Сварочные работы могут привести к пожару!

Не располагайте горючие и легковоспламеняемые материалы ближе чем 10 метров от места сварки.

Старайтесь, чтобы искры и брызги не попали на тело. Никогда не производите сварку емкостей, в которых могут содержаться легковоспламеняющиеся или взрывоопасные материалы.

Дым и газ, попадающие в воздух при сварке, опасны для здоровья. Перед началом работ убедитесь, что вытяжка и приточная вентиляция исправно работают.

Помните, что при сварке температура обрабатываемой поверхности повышается, поэтому старайтесь не прикасаться к обрабатываемым деталям во избежание ожогов. Сварочные аппараты излучают электромагнитные волны и создают помехи для радиочастот, поэтому следите за тем, чтобы в непосредственной близости от аппарата не было людей, которые используют стимулятор сердца или другие принадлежности, для которых электромагнитные волны и радиочастоты создают помехи.

Всегда соблюдайте правила безопасности. Носите защитную одежду и специальные средства защиты, для предотвращения повреждения глаз и кожных покровов.

Всегда надевайте защитную маску во время сварочных работ или используйте очки с защитным затемненным стеклом.

Убедитесь, что излучение дуги не попадет на других людей, находящихся поблизости от места сварки.

Следите за тем, чтобы на рабочей площадке не было посторонних людей.

Не пользуйтесь устройством, если повреждена изоляция кабеля. Обратитесь в сервисный центр.

Не допускается проводить техническое обслуживание или любые подключения под напряжением.

Не работайте под водой или в местах с повышенной влажностью.

При высотных работах во избежание несчастного случая соблюдайте правила техники безопасности работы на высоте.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ

1) Подсоедините сварочную горелку в ЕВРО-разъем на передней панели сварочного аппарата.

Для этого совместите совпадающие контакты штекера горелки и разъема аппарата между собой, вставьте штекер горелки до упора. Наживите резьбовое кольцо на разъем аппарата и затяните его от руки по часовой стрелке. Горелка подсоединена.

2) Произведите подключение сварочного аппарата к заготовке и к питающей сети согласно руководству по эксплуатации сварочного аппарата.

3) Снимите сопло и контактный наконечник с головки сварочной горелки.

4) Установите катушку со сварочной проволокой в отсек согласно руководству по эксплуатации сварочного аппарата.

5) Протяните сварочную проволоку по горелке согласно руководству по эксплуатации сварочного аппарата до момента, пока конец проволоки не выйдет из держателя контактного наконечника.

6) Установите контактный наконечник на проволоку. Убедитесь, что диаметр наконечника совпадает с диаметром проволоки. Закрутите контактный наконечник в держатель. **Внимание!** Использование неправильного размера наконечника может привести к застреванию проволоки, некачественному процессу сварки либо к выгоранию контактного наконечника.

7) Установите сопло на держатель. При установке убедитесь, что удерживающая пружина установлена и не деформирована. При необходимости замените пружину.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Температура окружающей среды: во время проведения сварочных работ: -10 - +40 °С, во время транспортировки и хранения: -25 - +55 °С.

Относительная влажность: при 40 °С: ≤ 50%, при 20 °С: ≤ 90%.

При работе на открытом воздухе скорость ветра не должна превышать 1 м/с.

Производите сварочные работы согласно руководству по эксплуатации сварочного аппарата.

Для старта сварочного процесса нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку горелки. Для окончания сварочного процесса отпустите кнопку.

Если аппарат оснащен функцией 4Т (сварка длинными стежками), в данном режиме нет необходимости постоянно держать клавишу горелки – нажмите кратковременно клавишу для начала процесса, после окончания сварки снова кратковременно нажмите клавишу горелки для окончания процесса.

Если аппарат оснащен функцией SPOT (сварка точками), в данном режиме после нажатия на кнопку горелки сварка будет продолжаться заданное время, после чего остановится. Для сварки следующей точки необходимо отпустить и снова нажать на кнопку горелки.

Когда появится дуга, наклоните горелку под углом примерно в 35° и приступайте к сварке.

Когда сварка окончена, убедитесь, что сварочная проволока не касается каких-либо заземленных поверхностей. После окончания сварки отключите сварочный аппарат во избежание внезапного случайного пуска.

**Внимание!** Не превышайте максимально заявленные параметры горелки, указанные в данном руководстве по эксплуатации. Это может привести к перегреву и выходу из строя сварочной горелки.

## ОЧИСТКА И УХОД

**Внимание!** Перед любыми операциями технического обслуживания, очистки или ухода обязательно отсоединяйте источник тока от питающей сети и перекройте подачу защитного газа!

Сварочные горелки сильно нагреваются во время эксплуатации. Во избежание ожогов дождитесь пока изделие остынет. Используйте защитные перчатки.

### После каждого обслуживания:

Удалите налипшие при сварке брызги. Убедитесь, что все резьбовые соединения не ослаблены. При необходимости затяните их во избежание повреждения горелки.

### Периодически (в зависимости от интенсивности работы):

Очищайте канал подачи проволоки от грязи и пыли. Используйте для этого сжатый воздух. Снимите сопло и контактный наконечник, продуйте сжатым воздухом канал со стороны ЕВРО-разъема.

**Внимание!** При работе со сжатым воздухом соблюдайте осторожность, т.к. разлетающаяся грязь и пыль может попасть на людей, животных и имущество. Используйте средства защиты лица и глаз во избежание попадания грязи и пыли.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### Проблема

Процесс сварки не начинается при нажатии на кнопку

### Причина / Устранение

- Некачественный контакт штекера горелки.
- Проверьте надежность соединения штекера с аппаратом.
- Подгорели контакты кнопки горелки.

Разберите ручку горелки, почистите контакты.

- Настроен неверный режим сварки.

Установите режим MIG на сварочном аппарате.

- Обрыв управляющей цепи кнопки.

Нажмите кнопку, проверьте мультиметром замыкание контактов.

### Проблема

Проволока подается рывками

### Причина / Устранение

- Недостаточное либо чрезмерное усилие прижима проволоки.

Отрегулируйте усилие прижима механизма подачи.

- Подающий ролик изношен.

Замените подающий ролик.

- Канал подачи проволоки загрязнен.

Очистите канал подачи проволоки.

- Рукав горелки сильно скручен.

Распрямите рукав горелки.

- Повреждение канала подачи проволоки.

Замените канал подачи проволоки.

### Проблема

Не подается защитный газ

### Причина / Устранение

- Баллон пуст.

Проверьте баллон.

- Вентиль баллона перекрыт.

Откройте подачу газа.

- Газовый редуктор не настроен или неисправен.

Проверьте настройку и состояние редуктора.

- Засор отверстий газового диффузора/сопла.

Проверьте состояние диффузора/сопла, при необходимости прочистите.

- Газовый клапан забит мусором или неисправен.

Обратитесь в сервисный центр.

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировку изделия рекомендуется производить упакованным в тару, крытым транспортом любого вида, обеспечивающим его сохранность, в соответствии с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта.

При транспортировке должна быть исключена возможность перемещения изделия внутри транспортного средства. Во время транспортировки и хранения сварочного аппарата берегите его от попадания влаги.

Храните изделие в сухом, отапливаемом и хорошо проветриваемом помещении при температуре воздуха от -25 °C до +55 °C и не подвергайте его воздействию повышенной влажности более 90%, коррозионно-опасных газов и пыли.

## УТИЛИЗАЦИЯ



Изделие не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Данный знак означает, что по окончании срока эксплуатации устройства его нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Передайте устройство в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Сопло коническое Ф12х53 (установлено)

Трубка контактная 0,8 мм (установлена)

Трубка контактная 0,8 мм - 1 шт

Трубка контактная 1,0 мм - 1 шт

Картонная упаковка

## РАСХОДНЫЕ ЧАСТИ

По мере износа частей горелки рекомендуется регулярно заменять расходные части во избежание ухудшения качества сварочных работ и повреждения горелки.

Используйте только оригинальные расходные части SOLARIS.

	<b>WA-3473</b> Сопло коническое Ф12х53
	<b>WA-3474</b> Контактный наконечник M6x25 0,6 мм
	<b>WA-3475</b> Контактный наконечник M6x25 0,8 мм
	<b>WA-3476</b> Контактный наконечник M6x25 1,0 мм
	<b>WA-3478</b> Держатель контактного наконечника
	<b>WA-3477</b> Пружина горелки
	<b>WA-3479</b> Шейка горелки в сборе
	<b>WA-3480</b> Канал подачи проволоки 3 м
	<b>WA-3481</b> Канал подачи проволоки 5 м

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев со дня продажи конечному покупателю.

Производитель SKIPFIRE LIMITED, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C. 1070, Nicosia, Кипр на заводе-производителе в Китае для ECO Group™ (Италия). Адрес завода-изготовителя: Н.7 ИСТ РЕНМИН РОАД ЧАНГЧОУ, ДЗЯНХУ, КИТАЙ

Импортер в Республике Беларусь: ООО «ТД Комплект», 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: 375 17 290 90 90.

Импортер в Российской Федерации: ООО «Садовая техника и инструменты», 105082, ул. Большая почтовая, дом 40, строение 1, этаж 3, комната 7А.

Телефон для обращений потребителей в Республике Казахстан: +7 778 8540843

Срок службы изделия – 3 года при его правильной эксплуатации. По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Гарантийный ремонт осуществляется при соблюдении следующих условий:

1. Имеется в наличии товарный или кассовый чек и гарантийный талон с указанием в нем заводского (серийного) номера изделия, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия.
2. Предоставление неисправного изделия в чистом виде.
3. Гарантийный ремонт производится только в течение срока, указанного в данном гарантийном талоне. Гарантийное обслуживание не предоставляется:
  1. При неправильном и нечетком заполнении гарантийного талона;
  2. На изделие, у которого не разборчив или изменен серийный номер;
  3. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки изделия в гарантийный период (не требуемых по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствует, например: заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
  4. На изделие, которое эксплуатировалось с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
  5. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных

средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;

6. На неисправности, вызванные попаданием в изделие инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшим за собой выход из строя изделия;
7. На неисправности, возникшие вследствие перегрузки изделия, которые повлекли за собой выход его из строя.
8. На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;
9. На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка и прочий уход, относящиеся к техническому обслуживанию изделия.
10. Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия.
11. Выход из строя деталей в результате кратковременного блокирования при работе.



Декларация о соответствии:  
EAЭС N RU Д-СУ.РА03.В.59651/21

## Полный актуальный список сервисных центров смотрите на сайте

Республика Беларусь



[remont.tools.by/address](http://remont.tools.by/address)

Российская Федерация



[remont.tools.by/services/ru](http://remont.tools.by/services/ru)

другие страны



[remont.tools.by/services/other](http://remont.tools.by/services/other)

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	WG-15AK
Макс. сварочный ток при сварке CO <sub>2</sub>	180 А
Макс. сварочный ток при сварке Ar или Ar+CO <sub>2</sub>	150 А
Макс. напряжение	113 В
Защитный газ	CO <sub>2</sub> / Ar / Ar+CO <sub>2</sub> тип M21
Диаметр сварочной проволоки	0,6 - 1,0 мм
Продолжительность нагрузки на максимальном токе	60%
Длина горелки	3 / 4 / 5 метров*
Охлаждение	воздушное
Методы сварки	MIG / MAG / FLUX
Устройство управления в рукоятке	42 В / 1 А макс

\* Арт. WG-xxxx3 – 3 м  
Арт. WG-xxxx4 – 4 м  
Арт. WG-xxxx5 – 5 м